

Tutu e táxnūu San Pablu iña ñá ñuú Filipu

Nuu kutū Pablu da táxnūu ña tutú sa'a iña ña kuínti'xe i, ña ntoo ñuú Filipu

¹ Xu'u é Pablú u ni Timōteú ne, ña ntáde tsiñu iña Jesúcristú ntí. Ntuví ntí táxnūu ntí tutú sa'a nta'a un ntíí ntíí ña'a, ña é ntúntoo nima i, tsí uun tsi ña ni Jesūcristu vé, ðivi ñā é ntoo ñuú Filipu, ni tó'o iña xúkun, nī ña ntáxn̄t̄ii ña kuínti'xe i. ² Xuva ko nī Tó'o ko Jesúcristú ne, na nāxnuu viko ña nto. Na tā'xi ña é kuntōo vá'a nto.

Kaka'an ntâ'ví Pablu iña ña kuínti'xe i

³ Kanakué'e ú sintiá'vi nta'a Xuva ko kuēnta iña nto vata dá kanaka'ān kó nto, ⁴ vata dá kakā'an ntâ'ví u. Dōo diní ko, ⁵ tsí nte da kuínti'xe nto un tsi da nté vevíí ne, dad̄i tsi kade tsiñu nto nī kó kuenta iña tú'ūn va'á san iña Xuva ko. ⁶ Iní u tsi é eni ntu'u Xuva ko ūun tsiñu e dōo va'á nima ntó ne, ña xtúvī mii ña nto da nté ntūntaa nto, un tsi da nté ntūvi é kī'xi xtuku Jesucristu. ⁷ ¿Nté kui ña kuan koo kadá kuení ko iña nto? Tsi dōo ntio kó nto. Dad̄i tsi kanaxnuu viko Xuva ko ko ni nto, kuān té nuu kutū ú, kuān té kantada ntaa ú tú'ūn va'á san é nuu é ntaā i. ⁸ Kutuni Xúva kō tsi dōo ntio kó nto un ntíí ntíí ntó vatā ó ntio Jesucristu nto. ⁹ Kaka'an ntâ'ví u te dā díí díí ka kuinima ntó, dā díí díí ka kutuni ntó nēe é vā'á, nēe é kīni kaa, ¹⁰ vata koo é kūtuni ntó nēe é díí ka va'á, vata koo é ña víí nto é kīni kaa, vata koo é ña tuvi kuétsi ntō dá kī'xi xtuku Jesuu. ¹¹ Dá tā'xi Jesucristu é víí ntó nuu i e dōo

va'á, vata koo é na kūnuu iní ña'a Xuva kō, vata koo é na kā'an ña tsi dóo va'á ña.

Ntuvi iñá ko ne, kuenta iñá Cristu

¹² Ntio ko é kūtuni ntó, ení ko, nee iña é kūvi kó ne, dií ka vá'ā o, tsí dukuān ó kae'nu tú'ūn va'á san iña Xuva ko. ¹³ Un ntíí ntíí sntadun, ñá ntoo nú vi'i ña tsiñu i, ñá nanī Cesá san, ni ūn ntíí ntíí ña'a, ña ntoo i'a ne, iní ña tsí nuu kutū u tsi kuínti'xe kó Cristu. ¹⁴ Ñá kaū'ví ka ení kō é kā'an ña iña Tó'o ko Jēsuú, kuān té nuu kutū u. Nté un siin ka ña káu'ví ña é kā'an ña tú'un Xuva kō.

¹⁵ Iō ñá ntáka'an ntódo ña iñá Cristu tsí ntákune'u iní ña nī ko, tsí ncho vií ña é dií ka nto'o ko. Ntá tsi iō túku ña'a ntáka'an ntódo ña iñá Cristu tsí ntio ña é kōo é vā'á nī ko. ¹⁶ Iō ñá'a ne, kuān o ntáde ña tsi dóo ntákuinima ñá ko. Iní ña tsí nuu kutū ú kuenta iña tú'un Xuva kō. ¹⁷ Iō túku ña'a ne, ntáka'an ntódo ña dadíi iñá Cristu, ñá tē tsí ntio ña é vā'a, ntá tsi tē dií dií ka ta'xi ña é ntō'o ko dá nuu kutū u. ¹⁸ ¿Nté koo ve? Ña té ini. Dōo diní ko vevii, tsi téku ña'a tú'un iñá Cristú, kuān té nuu é ntaā i e ntáka'an ñá, kuān té ña te káni nima ñá ntáka'an ña.

Ña kóo da'na é nuu diní nimá ko, ¹⁹ tsí iní u tsí koo é vā'á iñá ko, tsí kaka'an ntá'ví nto ne, Espíritū Sántū e tá'xi Jesūcristú xntii ñā ko. ²⁰ É ntio kó ne, nté uun nuu i é ña kuká'an nuú ko, ntá tsi kunuu ka'xī nimá ko vata koo é kuiko ñu'u ña'a Cristu da iní ña tsi kuínti'xe kó ña é vī'a é ütén, kuān te kutuví ka u ñuxiví sa ne, kuān te kuví u. ²¹ Tsí te kutūví u ñuxiví sa ne, kutūví u nī Cristú, o kuān te kuví u ne, dií dií ka vá'a koo kutūví u nī ñā. ²² Te kutūví ka ú ñuxiví sa ne, iō tsiñu é vī'í u iña Tó'ō ko. Ntá tsi ñá iní u nee iña é nākaxnúu u. ²³ Ntio kó ntuvi núu i san. Dōó ntio ko é kī'ín u kíkutūví u nī Cristu, tsi dóo vá'ā o. ²⁴ Ntá tsi dií ka ntio nto é kutūví ka ú

ñuxiví sa kuenta iña nto. ²⁵ Dukuān é ĩní u tsí kutūví ka ú ni ntō vata koo é xntiī ú nto, vata koo é dií ka kuinti'xe nto Xuva kō né, dōo diní kuntoo nto ni ñā. ²⁶ Kidáā né, nanū'u ntó iní nto Jesucristu kuénta iñá ko, tsí nti'xi xtuku ú mí ntoo nto.

²⁷ Sá'a e dōo ntio ko: é vii ntó vata kaa é kāka'an tú'ūn va'á iñá Cristu. Kuān te kixkóto ni'ní u nto, kuān té xoxó u, ntio kó kutuní ko tsí vata kaa uun tsi ña'a nto e ntákuinti'xe nto, vata kaa uun tsi ña'a nto ntáde tsiñu nto kuenta iña tú'ūn va'a é kuínti'xe nto. ²⁸ Ná ku u'vī ntó nee iña e ntáde ña'a da ntáde kini ña ni ntō. Dukuān é kūtuni ña tsí ña kuvi vií ña ni ntō, tsí nakākú Xuva ko ntō. ²⁹ Tsí kaduku ntée nto é ña te da míi tsí é kuínti'xe nto Cristu, tsí e ntó'o ntō dí kuenta iña ña. ³⁰ Tsí dadii ntáde ú ni nto du'xen kuénta iñá tú'ūn va'á san vatā o dé u kidaā ne, é ĩni nto tsí kuan tsí ó kade ú vevii.

2

Nuu kutū Pablu da táxnūu ña tutú sa'a iña ña kuínti'xe i, ña ntoo ñuú Filipu

¹ Tē nuu é ntaā i é naxnuu ka'nu Cristú nima ntó, tē nuu é ntaa ī e dōo diní nto tsi ntákuinima ntó, tē nuu é ntaā i e ntaíka nto ni Ēspíritū Sántu, tē nuu é ntaā i e ntántunta'ví ini nto ne, ² vií nto vata koo é nākunuu dīnī kue'én nimá ko. Uun tsi kadā kuení nto. Uun tsi kuínima ntó vata kaa uun tsi nima ntó, uun tsi dikí nto. ³ Ná tē nee iñá vií nto iña mii nto, e dōo ka'nu ña'a ncho vií nto, ntá tsi vií nto vata kaa i'xá lu'nti, vata kaa te dií ka ka'nu ña nguiī san é dīvi ntō. ⁴ Ná te da mii iña nto koto nto, ntá tsi iña ta'an ntó dī.

⁵ Dadii tsi kadā kuení nto vatā o dé kuení Jesucristu. ⁶ Dīvi ñā né, kuān té Xuva ko ñā, ntá tsi ña ni itsú'un ñā é xtuvī mii ña é ntoo dadii ña ni Xuva kō,

⁷ tsi xtúvī mii nti'xe ña íña ñá ne, kūvi ña ña kade tsiñu da káku ña vata kaa ña'a. ⁸ Dā kúvi ña ña'a ne, díi díi ka ntulú'nti ñā, tsí dé ntaa ña un tsi da nté xi'i ñá, kuān te ntíkā krusi kán xi'i ña. ⁹ Dukuān ne, xé'e Xuva kō e dóo ka'nu ña. Xé'e ña ña uun dīvi é díi ka ka'nu é un ntíí ntíí dīvi ña'a. ¹⁰ Un ntíí ntíí ña'a, ña ntoo e dukún kán, ña ntoo ñuxiví san di, nī ña ntoo má ñu'u kán ne, dá tekū ñá dīvi Jesuú ne, nákuñchiti ntāa ña. ¹¹ Un ntíí ntíí ñá ka'an ña kidaā tsi Tó'o nti'xe ña Jēsuú ne, ká'an ñā tsi dóo ka'nu Xuva kō.

Ña kuínti'xe i ne, vata kaa ñu'u é kaí'xi ñuxiví san

¹² Dukuān ne, tá'ān kó e dóo kakuinimá ko, vata tsī o dé ntaa nto di'na ne, kuan tsī koo vií nto vevii. Ñá te da mii tsī dá tūví u ni ntō, tsí díi díi ka dá xoxó u. Tsí da xe é nakáku nto ne, kada tsiñu nto ni Xuva kō. Kuiko ñu'u nto ñā. ¹³ Tsí Xuva ko kade tsiñu ña ni ntō ne, dīvi ña xntii ña ntō é vii ntó nuu i é vā'a é ntio ña.

¹⁴ Ñá ku tsī'i kuétsi nto ña'a. Ñá ku dutsi kuinī ntó ni tā'an nto, ¹⁵ vata koo é ña koo kuétsi ntō, vata koo é ña kadá kuení nto nuu i é kīni kaa. Vii nto vata kaa i'xá Xuva kō, i'xá e dóo va'á kue'en, mé'ñū ña'a, ñá iō kuetsí i, ña ntáde é kīni kaa. Dīvi ntō ne, vata ntaa ñu'u ntāa nto é ntánaxi'í nuu nto, ¹⁶ tsi ntánañē'e nto ña'a tú'ūn e dóo va'a é nākáku ō. Dukuān ne, dá kī'xi xtuku Cristú ne, dōo diní ko tsí ña ká'an ña tsi é ntaā i é itúvi ú dé tsiñu ú ñuxiví sa. ¹⁷ Kuān té nakunāa ú ntuvi íñá ko kuenta íña ntó ne, te kué'é nto nima ntó nta'a Xuva kō ne, ñá tē nté kaa diní ko. Dōo diní ko dá ntoo dīni nto. ¹⁸ É ntio kó ne, dadíi kuntōo dīni ntó nī ko.

Timoteu ni Eprafódito

¹⁹ Tē Tó'o ko Jēsuu ntío ña ne, taxnūu ú Timoteu é kī'in ña mí ntoo vata koo é na kūtuní ko nté

o de nto. Dukuan nākunúu diní nimá ko. ²⁰ Xôxó tukú ña'a vata kaa Timoteú san e dóo kadē kuení ña te vā'á o ini nto. ²¹ Tuku ña'a ne, iña míi ña ntádē kuení ña, ñá te iña Jesúcristu. ²² Ntá tsi ini nto tsi dóo va'á Timoteu. De tsiñu ña nī ko é kākā'an ntódo u tú'ūn va'á san vatā ó kade tsiñu i'xá ni uva ī. ²³ Ura tsí i tē kútuní ko nté koo kuví kó ne, taxnūu ú ña. ²⁴ Á te tā'xi Tó'o ko tē ña na'á ka dá k'īn mii ú di, kuiní ko.

²⁵ Ntá tsi ni dukuan nataxnūu ú Eprafodito, ðivi ēní kō é dad̄i dé tsiñu ú ni ñā, dad̄i dé u du'xen ni ñā, ðivi ñā é vē'xí ña kuenta iña nto é xntii ñā ko. ²⁶ Un vá'a tsi kanaka'an ña ntō, un ntīi ntīi nto. Dōo kadē kuení ña tsi téku nto tsí etsin ña. ²⁷ Ētsin nti'xe ña kídaā. Dókō sá ni xī'i ña. Ntá tsi ntuntā'ví ini Xuva ko ñā. Ntuntā'ví ini Xuva kō kó di, tsí dii dii ka kúnta'xa iní ko tē dí ni xī'i ña. ²⁸ Dōo diní ko é taxnūu ú ña ve, vata koo é nakunúu diní nima ntó tē ini xtuku nto ña. Ñá kutsu'ūn ká u xoo ñá'a xntii ña ntō. ²⁹ Dodínī nto kí'i nto ña vata kaa doméni e tá'xi Xuva kō. Kuiko ñu'u nto ñā'a, ña vata ntāa ña sā'a. ³⁰ Dókō sá ni xī'i ña dá kade tsiñu ña iñá Cristu. Ñá ni dē kuení ña te kuví ñá da xntíi ñā kó kuenta iña nto.

3

Nee é dii ka nuu á'vi

¹ Ení ko, kūntoo dínī ntó ni Xuva kō. Ñá kakudu'xēn kó te dóo ki'in itō ka'án u ni nto sā'a, tsí kantio é kā'án u ni ntō. ² Kuenta tsí vii nto ña kini ntāa, ña vata ntāa tīnā diin, ña é ntae'nte kúñū é īxi i vata koo é nākáku ña. ³ Tsí xo'ō ne, i'xá Xuva nti'xe ko kúvi ō, tsi ntánuu iní ko Xuva ko kanīi nima ko. Dōo diní nuu nima ko kuenta iña Jesúcristu. Tsí ña kúvi nakākú mii ō kúñu kō. ⁴ Tē dí kuví vii o nakākú mii ō kúñu kō ne, xu'u é dii dii ka kuví vii u. ⁵ Tsí dā

kuvi una ntúvī da káku ú ne, ē'nté ña kúñū é íxí ko vatā ó de ña Israee. Tatá ko ne, ña Israee. Uvā kó ne, i'xá Benjamiin. Da mii kuē'en tsí ña hebreu u. Ntíkín u lei vátā o ntáka'an ñá fariseu. ⁶ Ñá tē nté kaa ncho ka'ní u ña kuínti'xe i Cristu kídaā. Un vá'a tsi dé ntaa ú leí san di. ⁷ Ntá tsi nee iña é inuu á'vi iña ko kídaā ne, ña nuu á'vi ka iña ko, tsi é nī'í ko Cristu. ⁸ Ñá tē neé ka iña mií ko é nuu á'vi i, kuiní ko, tsí dií dií ka nuu á'vi é ínī u Jesucristu, dívī Tó'ō ko. Kuenta iña ñá nakuíta ú un ntíí ntíí iña ko. Vata kaa ñé'e kaa, kuiní ko. Ná káde ká u kuenta, tsi é nī'í ko Cristu. ⁹ É kūdadii ú nī Cristu, ntá tsi ñá te da xe é káde ntaa ú leí san, tsí da xe é kákuinti'xe kó Xuva kō né, dukuān é nī'í ko é vā'a nta'a ña. ¹⁰ Dóo ntio kó kiní vā'a u Cristu, é kūtuní ko nté kaa ntii iní ña é kúvi ntoto xtuku ña. Ntio ko é ntó'o kó vatā o ntó'o ña, kuān te na kuví u vatā o xi'í ñá, ¹¹ vata koo é, te kúvi ne, ntoto xtuku ú di te ntóto ña xi'í san.

Vii ō vata koo é xēe o mí'í e ntée na'a i

¹² Váta ntūntaa va'á u; váta vīi u é vā'a. Da ve un sīin kade u é vā'a. Ntá tsi ki'ín ka ú un tsi da nte koo é kúvi vií u é vā'a é ntio Jesucristu. ¹³ Ení ko, váta nī'í ko é káka'an u. Ntá tsi uun tsi nuu i é káde u: ñá kadē kuení ka ko nēe e xtúví u atá ko. Kaxío ntii u vata koo é nī'í ko é tūví nuú ko. ¹⁴ Un tsi da nte koo é nī'í ko doméni e tá'xi Xuva kō, ña tuví e dukún kán, tsi kúdadii ú ni Jesūcristu.

¹⁵ Kuan koo kadā kuení ko, ūn ntíí ntíí o é ntūntaa o. Te tukū ó ntádē kuení nto ne, ta'xi Xuva kō é kūtuni nto. ¹⁶ Ntá tsi na káda ntaa o é Iní o.

¹⁷ Ení ko, ntada náa nto vatā ó kade u. Koto nto xoo ñá'a é kade ña vatā ó de u. ¹⁸ Tsi dóo iō ñá'a e ntáde ña vata kaa tē ña ntío kue'en ña Cristu é xi'í ña ntiká krusi kan kuénta iña ko. Kí'in ito kuān ó

kaka'án u ni ntō ne, kaeku ú dá kākā'án u ni ntō.
¹⁹ Kūnaá ña te kuvī ña. Dīvī nima é ñā vá'a kúvi xuva ñā. Ña ntákuka'an nuu ña da ntáde ña é kīni kaa. Da mii tsī e ntádē kuení ña iña é ió ñuxiví san. ²⁰ Ntá tsi xo'ō ne, e dúkūn kán ñuú kō. I'a tsi ntantétu ō tsi nté ikan vē'xí uun ña'a, ña é nakáku ko, dīvi ñā é nani ña Jesūcristú, dīvi Xuva kō. ²¹ Tē naínu ña ne, nakuido ña kúñu kō é kīni kaa sán ne, dá nadāma ña vata tsi kaa kúñu mii ñā, tsi dóo ió ntii ña é kūvi vií ña é un ntí'í.

4

Kūntoo dínī ntó nī Tó'o kō

¹ Dukuān né, ení ko e dóo kakuinimá ko, e dóo ncho kiní u nto, dīvi ntō e dóo díní ko, dīvi ntō e kúvi nto doméni é nī'í ko, ñá ku tee dā'na nto é kuinti'xe nto Xuva kō.

² Kaikán u Evodia ni Síntique é vii ñá da xe'e na ntūvá'a ña ni tā'an ña. Ña nāá ka ña, tsí uun tsi kadā kuení ña iña Xuva ko. ³ Dīvi ntō dí, é dādī dé tsiñu ú ni ntō ne, vií nto da xe'e, xntii nto ntuvi ñá dī'í san. Dadī tsi dé tsiñu ú ni ña kuēnta iña tú'ūn va'á san, ni Clémenté dī, ni ūn ntí'í ntí'í ña dé tsiñu nī kó, ña é uve na'a dīvī í mí'í xntée na'a Xúva ko dīvi un ntí'í ntí'í ña'a, ña kuinti'xe i.

⁴ Nī kuē'en tsí ntuvi kūntoo dínī nto, tsí uun tsi Xuva kō. Kaka'an xtúku ú ni ntō tsí kūtōo dínī nto. ⁵ Vií nto vata koo é na kūtuni ñá'á tsí ió nima va'á nto. Dókō sa naínú Tó'o kō.

⁶ Ná tē nee iñá kutsu'un ntō. Kákan nto nta'a Xuva ko da neé ka é kátaan núu nto. Ka'an ntá'vī ntó ne, nakué'e nto ña sintiá'vī dī. ⁷ Dukuān ne, tá'xi Xuva kō é kūntoo vá'a nto. Ntē ñá ini ō é kuān nte vá'a koo kūtōo ō, tsí mii tsi Xuva kō é kūvi vií ña ta'xi ña é kūntoo vá'a nima ntó ne, ña kúvi

é ntē dúkuan kadā kuení nto, tsí e ntúdadii nto ni Jesūcristu.

Kadā kuení nto nee iña é vā'a

⁸ Ení ko, sá'a kadā kuení nto ve: nee iña é nuu é ntaā í, nee iña é kuvi kuiko ñu'u ō, nee iña é vā'á, nee iña é ña tuvi é kīni kaa, nee iñá é kuīnima ko, nee iña é kākā'an ñá'a e dóo va'á, da nee ka é iō e dóo va'a. Da nee ka é kūvi ka'an o tsi dóo va'á ne, ñi kadā kuení nto.

⁹ É un ntí'ī é nakuā'a ú nto, é kākā'án u é viī nto, é tēkú nto é kākā'án u, é īni nto é dé u ne, kuān koo viī nto. Kidāā né, Xuva ko kūnuu mé'ñu ña nto. ñi tá'xi ña é kūntoo vá'a ō.

Dómēni é xe'é ña ñuú Filipu iñá Pablu

¹⁰ Dōo diní ko tsí tá'xi Xuva kō é naka'an xtūku nto kó vevii. Nā kakā'án u é kunāa inī ntó ko, ntá tsi ña ni ní'i nto nté koo xntii ntō ko. ¹¹ Nā te kātsi'i kuétsi ú te iō é kātaan nuú ko. É kūtú've ko é kutūvi dīnī u da nee ka é iō iñá ko. ¹² Iní u nté koo kutūví u dá ña tuvi nee iña é iō iñá ko. Iní u nté koo kutūví u dá iō iñá ko. É kūtú've kó é kutūvi dīnī u da mí'ī ká tuví u, nté koo kutūví u da dóo iō é ká'xí u, nté koo kutūví u dá kakākin ko, nté koo kutūví u da dóo iō iñá ko, nté koo kutūví u dá ña tuvi nee iña é iō iñá ko. ¹³ É kūvi vií u é un ntí'ī, tsí Cristu kaxntíi ña ko. ¹⁴ Ntá tsi ntadiá'vi ntō, tsi dóo vá'ā o dé nto e xntíi ntō ko dá kantō'o ko.

¹⁵ ñi ntō ña ñuú Filipú ne, ini nto tsi dá kakā'an ntódo di'na u tú'ūn va'á san, da ntáka ú ñuú Macedoniá ne, ña túvi tūku xúkūn mí'i xntii ña kó vata ō xntíi ntō ko. ¹⁶ Kuān te dá itúvi ú ñuú Tesalonicá ne, ñá te ūun ito tsi táxnūu nto é ntio ko. ¹⁷ Nā te kantukū ú domēni, ntá tsi dóo diní ko tsí kutuni Xúva kō tsí kade nto e dóo va'a. ¹⁸ É iō ntí'ī é kāntio

kó ve ne, katantée. Nǎ tē neé ka kataan núū kó, tsi e kixni'i Eprafōdito domēni e táxnūu nto iñá ko. Dómēní san ne, vata kaa kútū e dóo vá'a ñē'e iña Xuva kó ne, dōo diní ña é kuān o dé nto nī ko. ¹⁹ Xuva kō ne, ta'xi ña é un ntí'í é ntátaan núu nto, tsi dóo iō iña ña e dukún kān. Tsi é un ntí'í iō iña Jesúcristu. ²⁰ Nanu'ū ó ini ko Xuva ko ntii dañu ntūvi, tsí ña é dóo va'á ña. Kuan tsi koo na kōo.

Tū'un e ntí'í tutú san

²¹ Ká'an ntō ntusi ní un ntí'í ntí'í ña'a, ña e ntúntoo nima i é ntoo ña nī Cristu. Ení nto, ña ntoo i'a ne, taxnūu ñá ntusi ntó di. ²² Un ntí'í ntí'í ña'a, ña ntoo i'a, ña ntáduku ntée Xuva kō né, taxnūu ñá ntusi nto. Díí díí ka kaka'an ñá ntoo nú vi'i ña tsiñu i, ñá nanī Cesa.

²³ Na nāxnuu viko Tó'o ko Jesúcristu ntó, un ntí'í ntí'í nto. Kuan tsí koo é kā'án u ni ntō.

**Tū'ún xuva kō vatā ó ntáka'an ña ñuú
Coatzospan
New Testament in Mixtec, Coatzospan
(MX:miz:Mixtec, Coatzospan)**

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Coatzospan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2003, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Coatzospan

© 2003, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

8f775598-56d9-56fd-966e-15e054d2f275